

EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004



2009

Fischereiausschuss

PECH_PV(2005)1123_1

PROTOKOLL

der Sitzung vom 23. November 2005, 15.00 bis 18.30 Uhr,
und 24. November, 9.00 bis 12.30 Uhr

BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Mittwoch, 23. November 2005, um 15.00 Uhr unter dem Vorsitz von Rosa Miguélez Ramos, stellvertretende Vorsitzende, eröffnet.

1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung

Der Entwurf der Tagesordnung wird mit den folgenden Änderungen angenommen:

- Besprechung der ICCAT-Sitzung mit der Kommission als gesonderter Punkt vor Punkt 8.
- Besprechung von Punkt 9 vor Punkt 8.

2. Genehmigung der Protokolle der Sitzungen vom:

Montag, 29. August 2005

Dienstag, 30. August 2005

Mittwoch, 14. September 2005

Donnerstag, 15. September 2005

Montag, 3. Oktober 2005

Dienstag, 4. Oktober 2005

Die Protokolle werden genehmigt.

3. Mitteilungen des Vorsitzenden

- Der Vorsitzende Philippe Morillon lädt die Assistenten und Mitglieder des Ausschusses anlässlich des Abschlusses des Arbeitsjahres 2005 zu einem Cocktail ein. Der Umtrunk findet am Dienstag, 29. November, um 18.30 Uhr, vor dem Sitzungsraum ASP 3G3 statt.

4. Weiterleitung von Anträgen auf Fanglizenzen an die Drittländer

PECH/6/28994 PR - PE360.100v01-00
* 2005/0110(CNS) KOM(2005)0238 - C6-0201/2005

Berichterstatterin: Carmen Fraga Estévez
- Prüfung eines Berichtsentwurfs

Es sprechen: die Berichterstatterin, Carmen Fraga Estévez, Giorgioli Gallizioli, Vertreter der Kommission, und Rosa Miguélez Ramos.

Beschluss: Als letzter Termin für die Einreichung von Änderungsanträgen wird Montag, der 28. November 2005, 12.00 Uhr, festgesetzt.

5. Überprüfung bestimmter Zugangsbeschränkungen im Rahmen der Gemeinsamen Fischereipolitik ("Shetland-Box" und "Schollen-Box")

PECH/6/30446 PR-PE362.803v01-00
2005/2190(INI) KOM(2005)0422

Berichterstatterin: Catherine Stihler
- Prüfung eines Berichtsentwurfs

Es sprechen: die Berichterstatterin Catherine Stihler, Albert Jan Maat, Heinz Kindermann, Ian Hudghton, Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Struan Stevenson, Rosa Miguélez Ramos und Peter Hopkins, Vertreter der Kommission.

Beschluss: Als letzter Termin für die Einreichung von Änderungsanträgen wird Donnerstag, der 8. Dezember 2005, 12.00 Uhr, festgesetzt.

6. Protokoll zum Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Union und der Republik Seychellen

PECH/6/30417 PR-PE364.719v01-00
* 2005/0173(CNS) KOM(2005)0421 - C6-0321/2005

Berichterstatter: Philippe Morillon
- Erläuterung durch die Kommission

Es sprechen: Rosa Miguélez Ramos, Harm Koster, Vertreter der Kommission, Carmen Fraga Estévez, Struan Stevenson, Heinz Kindermann und Elspeth Attwooll.

Beschluss: Als letzter Termin für die Einreichung von Änderungsanträgen wird Donnerstag, der 24. November 2005, 12.00 Uhr, festgesetzt.

7. **Übereinkommen zur Stärkung der Interamerikanischen Kommission für Tropischen Thunfisch**

PECH/6/29777

PR-PE362.650v01-00

* 2005/0137(CNS) KOM(2005)0325

Berichterstatter: Duarte Freitas
- Erläuterung durch die Kommission
- Aussprache

Es sprechen: der Berichterstatter Duarte Freitas, Roberto Cesari, Vertreter der Kommission und José Ricardo Passos (Juristischer Dienst des EP).

Beschluss: Nach Anhörung des Juristischen Dienstes des Europäischen Parlaments stimmt der Ausschuss der Änderung der Rechtsgrundlage grundsätzlich zu.

7.a. **ICCAT-Sitzung in Sevilla**

Es sprechen: Edward John Spencer, Vertreter der Kommission, Rosa Miguélez Ramos und Carmen Fraga Estévez.

8. **Auswirkung des Anstiegs der Kraftstoffpreise im Fischereisektor**

- Aussprache mit der Kommission

Es sprechen: Rosa Miguélez Ramos, Jean-Claude Cuffe, Vertreter der Kommission, Ian Hudghton, Duarte Freitas, Carmen Fraga Estévez, Struan Stevenson, Ioannis Gklavakis und Elspeth Attwooll.

9. **Rechtsgutachten über die Fischereiabkommen**

- Erläuterungen durch den Juristischen Dienst des Europäischen Parlaments

Es sprechen: Rosa Miguélez Ramos, José Ricardo Passos (Juristischer Dienst des EP) und Carmen Fraga Estévez.

10. Bericht der ETF (Gewerkschaftsbund): Billigflaggen und illegale, nicht gemeldete und unregulierte Fischerei auf Hoher See: Handlungsempfehlungen

- Aussprache

Es sprechen: Matthew Gianni, Mitglied der ETF, Elspeth Attwooll, Candela Castillo, Vertreter der Kommission, Carmen Fraga Estévez und Rosa Miguélez Ramos.

11. Sitzung der Koordinatoren

12. Frauennetzwerke: Fischerei, Fischzucht und Diversifizierung

PECH/6/25354

PR-PE357.540v01-00

AM-PE362.742v01-00

2004/2263(INI)

Berichterstatterin: Elspeth Attwooll

- Abstimmung (Beschluss) im Ausschuss

Es spricht: Elspeth Attwooll, Berichterstatterin.

Beschluss: Der Berichtsentwurf wird einstimmig angenommen.

13. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über finanzielle Maßnahmen der Gemeinschaft zur Durchführung der Gemeinsamen Fischereipolitik und im Bereich des Seerechts

PECH/6/27716

Berichterstatterin: Catherine Stihler

- Abstimmung (Beschluss) im Ausschuss

Es spricht: Catherine Stihler, Berichterstatterin.

Beschluss: Der Berichtsentwurf wird mit 15 Stimmen ohne Gegenstimme bei einer Enthaltung angenommen.

14. Finanzielle Beteiligung der Gemeinschaft an den Fischereiüberwachungsprogrammen der Mitgliedstaaten

PECH/6/29784

PR-PE362.625v01-00

* 2005/0136(CNS) KOM(2005)0328 - C6-0273/2005

Berichterstatter: Paulo Casaca, Berichterstatter.

- Abstimmung (Beschluss) im Ausschuss

Es spricht: Paulo Casaca

Beschluss: Der Berichtsentwurf wird einstimmig angenommen.

Herr Casaca fordert die Kommission auf, geeignete Schritte einzuleiten, um zu gewährleisten, dass der jährliche finanzielle Bezugsrahmen in Höhe von 35 Mio. Euro für die Beteiligung der Gemeinschaft, auf den in Artikel 1 Absatz 3 des zur Prüfung vorliegenden Vorschlags verwiesen wird, für Ausgaben aufrechterhalten wird, die derzeit unter Absatz 1 Buchstaben a) bis h) der Entscheidung des Rates 2004/465/EG fallen.

15. Küstenfischerei und die Probleme der Küstenfischer

PECH/6/25355

2004/2264(INI)

Berichterstatter: Seán Ó Neachtain

- Öffentliche Anhörung

Es sprechen: der Berichterstatter Seán Ó Neachtain, Rosa Chapela (Institut CETMAR, Centro tecnológico del Mar, Spanien), Dr. Oliver Tully (irischer Fischereiverband, Irland), Herr Dimitrios Evangelidis (griechischer Forscherverband für Aquakultur, Griechenland), Herr José Manuel González Gil de Bernabé (nationaler Fischerverband, Spanien), Herr Pablo Villar Martínez (Fischervereinigung San José, Spanien), Herr José Gouyen (LEMAR, Frankreich), Herr Frederico Fernandes Pereira (portugiesischer Dachverband der Fischereigewerkschaften, Portugal), Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Luis Manuel Capoulas Santos, Pedro Guerreiro, Rosa Miguélez Ramos und Jean-Claude Cuffe, Vertreter der Kommission.

16. Benennung von Berichterstattern - Beschluss über das anzuwendende Verfahren

Federführend:

- Fischereiabkommen EG/Gabun: PSE

Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die Übermittlung von Daten über Anlandungen von Fischereierzeugnissen in den Mitgliedstaaten

PECH/6/31782 - KOM (2005) 566 - 2005/0223 (COD)

Der Vorsitzende

Mitberatend:

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Meeresumweltpolitik (Meeresstrategie-Richtlinie)
PECH/6/31376 - KOM (2005) 505 - 2005/0211 (COD) PPE-DE
- Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen: Umsetzung des Lissabon-Programms der Gemeinschaft: Eine Strategie zur Vereinfachung des ordnungspolitischen Umfelds.
Der Vorsitzende wird ein Schreiben an den JURI-Ausschuss richten.

17. Verschiedenes

18. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung:

Dienstag, 29. November 2005, 15.00 bis 18.30 Uhr, Brüssel
Donnerstag, 1. Dezember 2005, 15.00 bis 18.30 Uhr, Brüssel.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Rosa Miguélez Ramos (VP) (1-2), Iles Braghetto (VP) (1-2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
James Hugh Allister (1-2), Stavros Arnautakis (1-2), Elspeth Attwooll (1-2), Niels Busk (1), Luis Manuel Capoulas Santos (1-2), Giorgio Carollo (1), David Casa (1), Paulo Casaca (1-2), Zdzisław Kazimierz Chmielewski (1-2), Carmen Fraga Estévez (1-2), Ioannis Gklavakis (1-2), Alfred Gomolka (1-2), Pedro Guerreiro (1-2), Ian Hudgton (1-2), Heinz Kindermann (1-2), Henrik Dam Kristensen (1), Albert Jan Maat (1), Seán Ó Neachtain (1-2), Dirk Sterckx (1), Struan Stevenson (1-2), Catherine Stihler (1-2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Dorette Corbey (1-2), Brian Crowley (2), Duarte Freitas (1-2), James Nicholson (1-2), Czesław Adam Siekierski (1)

178 (2)
Satu Hassi
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Gallizioli, Hopkins, Koster, Cesari, Spencer, Cueff, Castillo,
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjiu sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mergulhao</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mordas</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Earld/Muir</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>de Carvalho</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>McGreal/Trombetta</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>McDowl</td> </tr> </table>	PPE-DE	Belardinelli	PSE	Mergulhao	ALDE	Mordas	Verts/ALE	Earld/Muir	GUE/NGL	de Carvalho	IND/DEM		UEN	McGreal/Trombetta	NI	McDowl
PPE-DE	Belardinelli															
PSE	Mergulhao															
ALDE	Mordas															
Verts/ALE	Earld/Muir															
GUE/NGL	de Carvalho															
IND/DEM																
UEN	McGreal/Trombetta															
NI	McDowl															

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõititkari hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Passos	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Rodas - Clinton - Crespo - Pardo - Sturesson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenten	
De Haene	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/
Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/
Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/
Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/
Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman